

SENATE



SÉNAT

OTTAWA
January 14, 2010

Mr. Sean Gadon
Affordable Housing Office
City of Toronto
Toronto City Hall, 100 Queen St. W., 2nd Floor
Toronto, ON M5H 2N2

Dear Mr. Gadon,

We wanted to personally thank you for your contribution to the Senate Sub-Committee on Cities report entitled, *In From the Margins: A Call to Action on Poverty, Housing and Homelessness*. (A new printed version is attached for your information.) This is the most comprehensive review of poverty issues since the Croll Report of almost 3 decades ago. We are pleased with the response that it has received, and your contributions were invaluable by guiding our findings and recommendations.

As outlined in the report we must break the destructive burden of poverty and homelessness in our country. We need to fix the broken system by adopting the fundamental premise that all government programs should lift people out of poverty instead of entrapping them in it. We believe that the recommendations contained in this report – if implemented – would break these devastating restraints.

To help achieve this goal we are committed to an ongoing process of *engagement* to ensure that poverty, housing and homelessness issues – and the pragmatic recommendations in this report – continue to get public and political attention.

Therefore, if you know of any speaking or other opportunities that help advance the understanding of our report and engage Canadians it would be greatly appreciated if you let us know.

By building awareness around these essential recommendations we can finally lift Canadians out of poverty. To do that, we need your support.

Sincerely,

The Honourable Art Eggleton, P.C., Chair

The Honourable Hugh Segal, Deputy Chair



SENATE



SÉNAT



M. Sean Gadon
Affordable Housing Office
City of Toronto
Toronto City Hall, 100 Queen St. W., 2nd Floor
Toronto, ON M5H 2N2

Chère M. Gadon,

Nous tenons à vous remercier personnellement pour votre contribution au rapport du Sous-comité sénatorial sur les villes, intitulé *Pauvreté, logement, itinérance : les trois fronts de la lutte contre l'exclusion*. (Vous trouverez ci-joint, à titre d'information, une nouvelle version imprimée de ce rapport.) Il s'agit de l'étude la plus complète sur les questions touchant la pauvreté à être publiée depuis la parution du Rapport Croll il y a près de 30 ans. Nous sommes heureux de l'accueil qu'a reçu le rapport. Votre contribution nous a été des plus précieuses pour éclairer nos conclusions et nos recommandations.

Comme il est mentionné dans le rapport, nous devons nous libérer du fardeau destructeur de la pauvreté et de l'itinérance dans notre pays. Il faut corriger le système en adoptant le principe fondamental selon lequel tous les programmes du gouvernement doivent sortir les gens de la pauvreté plutôt que de les piéger dans celle-ci. Nous croyons que la mise en œuvre des recommandations présentées dans le rapport permettrait d'éliminer ces graves obstacles.

Pour atteindre cet objectif, nous sommes déterminés à appliquer un processus continu pour faire en sorte que les questions liées à la pauvreté, au logement et à l'itinérance, de même que les recommandations pragmatiques contenues dans le rapport, continuent de retenir l'attention du public et du milieu politique.

Par conséquent, si vous êtes au courant d'occasions de prendre la parole et d'autres possibilités de mieux faire comprendre notre rapport et de mobiliser les Canadiens, nous vous serions très reconnaissants de nous en informer.

En faisant mieux comprendre ces recommandations essentielles, nous pourrions enfin permettre aux Canadiens d'échapper à la pauvreté. Pour ce faire, nous avons besoin de votre appui.

Nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, nos salutations les meilleures.

Handwritten signature of Art Eggleton in blue ink.

Sénateur Art Eggleton
Président
Sous-comité des villes

Handwritten signature of Hugh Segal in blue ink.

Sénateur Hugh Segal
Vice-président
Sous-comité des villes

